

ДОГОВОР
ЗА ДОСТАВКА НА 3 (ТРИ) БРОЯ PLUG-IN ХИБРИДНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ
ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ЗА НУЖДИТЕ НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

Днес, 19.12.2018 г., в град София, между:

НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, с адрес: гр. София 1169, пл. "Народно събрание" 2, ЕИК по БУЛСТАТ 000695018 и идентификационен № по ЗДДС BG000695018, представлявано от Стефана Караславова - главен секретар, оправомощена със заповед № АД-750-05-180/21.11.2017 г. и от Бойка Цонкова - директор на дирекция „Парламентарен бюджет и финанси“ и главен счетоводител, наричано по-нататък в договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

„КИА МОТОРС БЪЛГАРИЯ - СОФИЯ“ ООД, със седалище и адрес на управление гр. София 1138, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 144, с ЕИК 204650474, идентификационен № BG 204650474, представлявано от Храбрин Иванчев - управител, наричано за краткост в този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, определено за изпълнител след проведено публично състезание по реда на чл. 178 и следващите на Глава двадесет и пета, раздел II от Закона за обществените поръчки за възлагане на обществена поръчка, наричан(о) за краткост в този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**);

на основание чл. 112 и следващите по раздел II, гл. Тринадесета от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и заповед № ОП-855-01-137 от 05.12.2018 г. на главния секретар на Народното събрание, оправомощена със заповед № АД-750-05-180/21.11.2017 г. на председателя на Народното събрание за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет доставка на 3 (три) броя plug-in хибридни електрически превозни средства за нуждите на Народното събрание,

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за възлагане на обществена поръчка с предмет: доставка на 3 (три) броя plug-in хибридни електрически превозни средства за нуждите на Народното събрание

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши доставка на 3 (три) броя нови plug-in хибридни електрически превозни средства Марка KIA, модел NIRO 1.6i Plug-in hybrid 2WD 6 AT "LX" с двигател бензинов, 4 цилиндри, GDI + Синхронизиран електродвигател, работещ на променлив ток 44,5 kW/141 к.с., за нуждите на Народното събрание съгласно Техническата спецификация на Възложителя, (Приложение № 1) и детайлно описани в Техническото и Ценово предложение на Изпълнителя (Приложения № 2 и № 3), неразделна част от Договора и в съответствие с изискванията на настоящия Договор.

(2) Видът, техническите данни и характеристики на превозните средства, които следва да достави Изпълнителят са подробно посочени в Техническата спецификация на

Възложителя, (Приложение № 1) и в Техническото предложение на Изпълнителя (Приложение № 2), представляващи неразделна част от настоящия Договор.

II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на **151 980** (сто петдесет и една хиляди деветстотин и осемдесет) **лева без включен ДДС** или **182 376** (сто осемдесет и две хиляди и триста седемдесет и шест) **лева с включен ДДС**, съгласно Ценовото му предложение (Приложение № 3), неразделна част от настоящия Договор. Цената (стойността) за доставката на 1 брой **plug-in хибридно електрическо** превозно средство е **50 660** (петдесет хиляди, шестстотин и шестдесет) **лв. без ДДС**, или **60 792** (шестдесет хиляди, седемстотин деветдесет и два) **лв. с ДДС**.

(2) Посочените цени са крайни и включват всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като не само: разходите за придобиване, съответно прехвърляне на правото на собственост върху превозните средства на Възложителя, за доставка на превозните средства, за транспортиране на превозните средства до мястото за доставка, както и разходите за отстраняване от Изпълнителя на всички технически неизправности и повреди, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(3) Предметът на настоящия Договор, включително посочената цена не включват извършването от Изпълнителя на сервизно обслужване на автомобилите по време на гаранционния срок, които са за сметка на и се организират от Възложителя. Възложителят потвърждава, че е запознат с факта, че сервизното обслужване в срока по гаранцията и съгласно правилата на производителя, посочени в Гаранционната и сервизната книжка за всеки един от тях е необходимо условие за валидността на гаранцията на производителя за недостатъци, повреди и дефекти през гаранционния срок.

(4) Посочените в настоящия Договор цени са крайни и остават непроменени за срока на действието му.

Чл. 3. (1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

Банка: БАНКА ПИРЕОС БЪЛГАРИЯ АД

IBAN: BG51PIRB91701606070863

BIC: PIRBGBSF

Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 7 (*седем*) дни считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията, по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

(2) Възложителят заплаща 100 % (сто процента) от цената по чл. 2, ал.1 в срок до 10 (десет) дни от сключване на договора срещу предварително представена 100% (за цялата сума по чл.2, ал.1 с ДДС) гаранция, обезпечаваща авансово предоставените средства, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(3) За дата на плащането, се счита датата на заверяване на банковата сметка на Изпълнителя със съответната дължима сума.

III. СРОКОВЕ. МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

Чл. 4 (1) Настоящият Договор влиза в сила от датата на подписването му от страните. Срокът на настоящия Договор изтича след изтичането на гаранционния срок на автомобилите, предмет на Договора, посочени в чл. 4, ал. 3 и удовлетворяването на всички претенции на Възложителя, свързани с гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(2) Срокът за доставката на автомобилите е до **4 (четири) месеца**, считано от датата на подписване на настоящия Договор

(3) Гаранционните срокове, съгласно представената оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са както следва:

- на автомобилите е 84(осемдесет и четири) месеца или 150 000 км., считано от датата на доставка;

- на батериите е 84(осемдесет и четири) месеца или 180 000 км., считано от датата на доставка;

- на всички лаково-бояджийски покрития е 60 (шестдесет) месеца, считано от датата на доставка;

- срещу пробив от ръжда е 144 (сто четиридесет и четири) месеца, считано от датата на доставка.

(4) Мястото на доставка на превозните средства е гр. София, ул. „Искър № 2“

Чл. 5. (1) Изпълнителят се задължава да достави и предаде на Възложителя превозните средства, предмет на доставка, окомплектовани съгласно чл. 139, ал. 2 от Закона за движението по пътищата, пълноразмерна резервна гума, крик и комбиниран ключ за джанти, да се придружават от необходимите за регистрацията им документи, сертификати за съответствие, гаранционна и сервизна книжка, паспорти или други документи от производителя, съдържащи технически данни и характеристики, както и инструкция за експлоатация на български език, както и документация, съдържаща препоръки за правилна експлоатация.

(2) При сключване на договора и представяне на гаранцията за авансово плащане, Изпълнителят предоставя на Възложителя надлежно оформена фактура – оригинал, подписана от Изпълнителя.

(3) Доставката и предаването/получаването на всяко превозно средство се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранен приемо-предавателен протокол („**Приемо-предавателен протокол**“) от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни Несъответствия, окомплектовката на доставката и представяне на документите в съответствие с ал. 1 и ал. 2 и съответствие на превозните средства с техническите характеристики, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя. Приемо-предавателният протокол съдържа основанията за съставянето му (номер на договора), номер на шаси на всеки от автомобилите, предмет на доставка. Проектът на Приемо-предавателен протокол се изготвя от Изпълнителя.

(4) Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от 14 (**четирнадесет**) дни предварително за конкретната дата и час, на която ще се изпълни доставката. При предаването на всеки автомобил, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да го прегледа за Несъответствия, като същото не може да надвишава 1 (**един**) дни.

(5) При констатиране на явни Несъответствия, по смисъла на ал. 6 на доставен автомобил по този договор, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-

предавателен протокол за него. В тези случаи, Страните подписват **констативен протокол**, в който се описват констатираните Несъответствия, съобразно ал. 6. След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката му.

(6) При „**Несъответствия**“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на автомобил – предмет на доставка с Техническата спецификация на Възложителя и/или Техническото предложение на Изпълнителя и/или и с изискванията за окомплектовка на автомобила и документите в съответствие с ал. 1 и ал. 2 се прилага някой от следните варианти:

1. Изпълнителят заменя автомобила или частта с Несъответствия с такива, притежаващи характеристиките в Техническата спецификация или по-високи, само в случай че последното не води до промяна на предмета на поръчката и цената по Договора, посочена в Ценовата оферта на Изпълнителя и Несъответствието е открито преди регистрацията на автомобила в КАТ, в случаите при които се налага замяна на автомобил; или

2. Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред, посочени в констативния протокол и/или съобразно гаранционните условия; или

3. цената по Договора се намалява съответно с цената на автомобила или частта с Несъответствия, ако това не води до промяна в предмета на поръчката или със сумата на разходите за отстраняване на Несъответствието.

(7) В случай че Несъответствието на доставен автомобил е толкова съществено, че прилагането на някой от вариантите по ал. 6 ще доведе до промяна на предмета на поръчката, или в случай че Изпълнителят забави доставката на автомобил или регистрацията му в КАТ, или отстраняването на Несъответствията с повече от 10 (*десет*) работни дни, от предвидения срок за доставка в чл. 4 ал. 2, съответно от срока, посочен в констативния протокол, Възложителят има право да прекрати Договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на Договора, включително да усвои сумите по предоставената гаранция за изпълнение и гаранция за авансово плащане. Страните се споразумяват изрично, че прилагането на варианта по ал. 6, точка 1, а именно – замяна на несъответстващ автомобил с нов може да бъде извършено само до подписване на Приемо-предавателния протокол по ал. 3 или ал. 5 и преди регистрация на автомобила в КАТ.

(8) Подписването на приемо-предавателния протокол по ал. 3 или ал. 5 без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на "скрити Несъответствия", които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на автомобил или на Несъответствия, проявили се в рамките на гаранционния срок. Приемането на доставката на автомобил – предмет на този договор с Приемо-предавателния протокол няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия, които Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка, в съответствие с гаранционните условия.

(9) Възложителят получава окомплектованите в съответствие с ал.1 и ал. 2 автомобили, заедно със съответните документи и извършва регистрацията им.

(10) Връщането на гаранцията, обезпечаваща авансовото плащане на цената по чл. 2, ал. 1 следва да бъде извършено в срок до 30 (*тридесет*) дни след подписването на приемателно – предавателния протокол по ал. 3.

(11) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

Чл. 6. Собствеността върху автомобилите - предмет на доставката и рискът от случайното им повреждане или погиване преминават от Изпълнителя върху Възложителя от датата на предаването на владението върху тях на Възложителя и подписването на подписването на приемателно – предавателния протокол по чл. 5, ал. 3.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 7. (1) Изпълнителят се задължава да достави автомобилите, предмет на настоящия Договор, отговарящи на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектовани съгласно изискванията на настоящия Договор и придружени със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху тях на Възложителя, необременени с тежести, вещни или други права на трети лица.

(2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(3) Изпълнителят се задължава да предостави необходимите документи за регистрация на автомобилите в КАТ на Възложителя, при условията и сроковете, посочени в този Договор.

(4) Изпълнителят се задължава да предаде автомобилите на Възложителя с приемо-предавателен протокол по чл. 5, ал. 3, респективно по чл. 5, ал. 5. До приемането им от Възложителя се задължава да полага за автомобилите грижата на добър търговец.

(5) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички Несъответствия на доставените автомобили и на батериите, лаково-бояджийски покрития и срещу пробив от ръжда, проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатирани и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на Несъответствия да влага само оригинални резервни части и материали.

(6) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(7) Изпълнителят се задължава да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия Договор за период от 5 (пет) години след приключването на проекта по Инвестиционната програма за климата.

(8) Изпълнителят се задължава да предостави възможност на Националния доверителен екофонд, националните одитиращи власти и външните одитори да извършват проверки на място на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 5 (пет) години след приключването на проекта по Инвестиционната програма за климата.

(9) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (*три*) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(10) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 8. (1) Възложителят се задължава да заплати общата цена по чл. 2, ал. 1 от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(2) Възложителят се задължава да приеме доставката на автомобилите, предмет на договора по реда на чл. 5, ал. 3 ако отговарят на договорените изисквания, в срок до 14 (*четирнадесет*) дни след писменото му уведомяване.

(3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на автомобилите на посочения в чл. 4, ал. 4 от договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(4) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(5) Възложителят има право на рекламация за доставените по Договора автомобили, при условията посочени в настоящия Договор.

(6) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя замяната на несъответстващ с Техническите спецификации и/или дефектен автомобил и/или батерия само при условията на настоящия Договор и преди регистрацията му в КАТ, както и отстраняване на Несъответствия по реда и в сроковете, определени в настоящия Договор и в условията по гаранцията.

(7) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора, или да откаже да изплати частично или изцяло договорената цена.

(8) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(9) Възложителят е длъжен да следи и осигурява извършването на поддръжка и сервиз на автомобилите и на батериите в рамките на гаранционните срокове, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(10) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

VI. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ

Чл. 9. (1) Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на доставените автомобили и на батериите съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и стандарти.

(2) В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички повреди, и/или Несъответствия на автомобилите и на батериите, съответно подменя дефектирали части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

(3) Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да осигури преглед на всеки автомобил от свои квалифицирани представители в срок от 1 (*един*) ден, от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя. След преглед на автомобила от квалифицирани представители на Изпълнителя се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

(4) Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда и/или Несъответствие в срок от 10 (*десет*) дни или по-кратък, считано от датата на констатирането им.

(5) Възложителят е длъжен да осигурява гаранционна поддръжка на автомобила и на батерията съгласно сроковете и условията по гаранцията.

(6) По време на гаранционния срок Изпълнителят няма право да отказва приемането на автомобил в оторизираните си сервиси за гаранционен ремонт.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ. ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПЛАЩАНЕ.

Чл. 10. (1) Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на **5 % (пет процента)** от стойността на Договора по чл. 2, ал. 1 без включен ДДС или сумата от **7 599 (седем хиляди петстотин деветдесет и девет) лева**.

(2) Изпълнителят представя документи за внесена гаранция за изпълнение на Договора към датата на сключването му.

(3) Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните:

1. парична сума внесена по банковата сметка на Възложителя;
2. банкова гаранция; или
3. застраховка.

Чл. 11. (1) Когато гаранцията се представя във вид на **парична сума**, тя се внася по следната банкова сметка на Възложителя:

Банка: БНБ

IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01

BIC: BNBGBGSD

(2) Внасянето на сумата се удостоверява с платежно нареждане. Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя.

Чл. 12. (1) Когато Изпълнителят представя **банкова гаранция** се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема като покрива 100 % (*сто процента*) от стойността на гаранцията за изпълнението му със срок на валидност минимум 30 (тридесет) дни, след срока на действие на Договора по чл. 4, ал. 1.

(2) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(3) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(4) В случай, че банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, се обяви в несъстоятелност, или изпадне в неплатежоспособност/свръхзадължнялост, или ѝ се отнеме лиценза, или откаже да заплати предявената от Възложителя сума в 3-дневен срок, Възложителят има право да поиска, а Изпълнителя се задължава да предостави, в срок до 5 (пет) работни дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция, съгласувана с Възложителя.

Чл. 13. **Застраховката**, която обезпечава изпълнението, чрез покритие на отговорността на Изпълнителя, е със срок на валидност, срока на действие на договора по чл.4, ал. 1, плюс 30 (тридесет) дни. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на Договора и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката

за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

Чл. 14. (1). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора на етапи и при условия, както следва:

1. частично освобождаване в размер на **3 % (три процента)** от стойността на Договора без включен ДДС в размер на **4 599,40 лева (четири хиляди петстотин деветдесет и девет лева и четиридесет стотинки)** в срок до 30 (тридесет) дни, след подписване на протокол съгласно чл. 5, ал. 3, при условие че сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им;

2. окончателно освобождаване на остатъчната сума по гаранцията в размер на **2 % (два процента)** се извършва в срок от 30 (*тридесет*) дни, след изтичане на гаранционния срок на всички автомобили, посочен в чл. 4, ал. 3 от настоящия Договор, при условие, че Изпълнителят е изпълнил всички свои задължения по Договора и сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(2) Ако Изпълнителят е представил банкова гаранция за изпълнение на Договора, или застраховка, преди частичното ѝ освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по Договора размер на гаранцията след приспадане на сумата по ал. 1, точка 1.

(3) Ако Изпълнителят е внесъл гаранцията за изпълнение на Договора по банков път, Възложителят освобождава съответната част от нея в срока и при условията на ал. 1 .

(4) Възложителят не дължи лихви, такси, комисионни или каквито и да било други плащания върху сумите по предоставената гаранция, независимо от формата, под която е предоставена.

(5) Гаранцията не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към задържане на гаранцията.

(6) Възложителят има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение, при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия Договор от страна на Изпълнителя и/или при разваляне или прекратяване на настоящия Договор по вина на Изпълнителя. В тези случаи, Възложителят има право да задържи от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на Изпълнителя за неизпълнението.

(7) Възложителят има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради непълно или частично изпълнение на задълженията на Изпълнителя.

(8) В случай на задържане от Възложителя на суми от гаранцията, Изпълнителят е длъжен в срок до 7 (*седем*) дни да я допълни до размера ѝ, уговорен в чл. 10, ал. 1, като внесе усвоената от Възложителя сума по сметка на Възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да застрахова отговорността си до размера чл. 10, ал. 1.

Чл. 15. (1) За извършване на авансовото плащане на сумата, представляваща общата цена (стойност) по договора с ДДС, Възложителят изисква представянето на 100% (за цялата сума) гаранция, обезпечаваща авансово предоставените средства.

(2) При сключване на договора Изпълнителят представя гаранция за обезпечаване на авансово предоставените средства, като сам избира формата ѝ - парична сума, банкова гаранция или застраховка, обезпечаваща изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя.

(3) В случай, че е парична сума, гаранцията се внася в сметка на Народното събрание в БНБ, IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01, BIC: BNBGBGSD.

(4) Банковата гаранция, обезпечаваща авансово предоставените средства, се издава в полза на Възложителя и е неотменяема, безусловна и изискуема при първо поискване, в което възложителят заяви, че изпълнителят не е изпълнил задълженията си и/или ги е изпълнил неточно. Банковата гаранция е със срок на валидност равен на срока на доставка на автомобилите, удължен с 30 (тридесет) дни. Текстът ѝ задължително се съгласува с възложителя. Възложителят упражнява правата си по гаранцията при условията на чл. 12.

(5) Застраховката, която обезпечава авансово предоставените средства, следва да покрива пълната отговорност на изпълнителя за тези средства. Застраховката не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на изпълнителя по друг договор. Същата е със срок на валидност равен на срока на доставка на автомобилите, удължен с 30 (тридесет) дни. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Текстът на застраховката се съгласува с Възложителя. Възложителят упражнява правата си по застраховката при условията на чл. 13.

VIII. НЕУСТОЙКИ

Чл. 16 (1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на 0,2 % (нула цяло и два процента) от сумата по чл. 2, ал. 1 за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % (десет процента).

(2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на 0,2% (нула цяло и два процента) от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от 10% (десет процента) от размера на забавеното плащане.

(3) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение, като Възложителят има право да усвои съответните суми по настоящия член от предоставената гаранция.

(4) Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по следната банкова сметка

Банка: БНБ

IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01

BIC: BNBGBGSD

В случай че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сумата на неустойката в срок от 3 (*три*) дни от искането на Възложителя за плащане на неустойка, Възложителят има право да задържи съответната сума от гаранцията за изпълнение.

IX. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

Чл. 17. (1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор и на Изпълнителя.

(5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на Договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

Чл. 18. (1) При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

1. приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;

2. действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;

3. при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

(2) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

(3) Разплащанията по ал. 1 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(4) Към искането по ал. 3 Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(5) Възложителят има право да откаже плащане по ал. 3, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

Х. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 19. (1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. с изтичане на уговорения срок;
3. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;
4. при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение, непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) продължила повече от 7 (седем) дни;

(2) Възложителят може да прекрати Договора едностранно, без предизвестие с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

1. когато Изпълнителят забави изпълнението на задължение по настоящия Договор с повече от 10 (десет) дни;
2. при системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти или при пълно неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти;
3. използва подизпълнител, без да е декларирал това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на Възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия Договор;

4. При неизпълнение на задължението му по т. чл.15, ал. 2 от настоящия договор.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП.

(4) В случай, че е уговорено отложено изпълнение в този договор, всяка от страните има право да прекрати договора без предизвестие след изтичане на тримесечен срок от сключването му.

(5) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

(6) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

Чл. 20. Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 21. (1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

XII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 22. Никоя Страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на Договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

XIII. НИЩОЖНОСТ НА ОТДЕЛНИ КЛАУЗИ

Чл. 23. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на договора и на останалите уговорки между страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

XIV. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 24. За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

Чл. 25. (1) Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор са:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Искър“ № 2

тел. 02/939 2062, e-mail: imarinov@parliament.bg, Иван Маринов – директор на дирекция „Автомобилно обслужване и гаражи“,

тел. 02/939 3190, e-mail: n.nanev@parliament.bg, Николай Нанев – държавен експерт в дирекция „Автомобилно обслужване и гаражи“,

тел. 02/939 2545, e-mail: o_semov@parliament.bg, Огнян Семов – главен специалист в дирекция „Автомобилно обслужване и гаражи“,

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр.София бул.Цариградско шосе 144

Тел.: + 359 2 962 84 02

Факс: +359 2 962 84 05

e-mail: tina.veselinova@kia.bg

Лице за контакт: Тина Веселинова - корпоративни продажби

(2) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(3) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(4) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адреси на управление, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неуведомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 24 се считат за валидно изпратени и получени от другата Страна.

(5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

Чл. 26. Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

Чл. 27.(1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни,като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

Чл. 28. При подписването на настоящия Договор се представиха следните документи:

- Свидетелство за съдимост за Цветан Рашков – управител на „КИА МОТОРС БЪЛГАРИЯ - СОФИЯ“ ООД оригинал;

- Свидетелство за съдимост за Храбрин Иванчев – управител на „КИА МОТОРС БЪЛГАРИЯ - СОФИЯ“ ООД оригинал;
- Удостоверение за наличието или липсата на задължения по чл. 87, ал. 6 от ДОПК изх. № 220201800367929/11.12.2018 г. на НАП – оригинал;
- Удостоверение за задължения по чл. 87, ал. 6 от ДОПК изх. № 7213022523/12.12.2018 г. на Столична община, ДОП, отдел ОП Младост – оригинал;
- Удостоверение по чл. 58, ал.1, т. 3 от ЗОП от ИА „Главна инспекция по труда“ изх. № ИЗХ31812456/11.12.2018 г.;
- Банково бордери за гаранция за авансово плащане;

Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:

1. Приложение № 1 – Техническа спецификация на Възложителя;
2. Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя;
3. Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя;
4. Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение – банково бордери.

Настоящият Договор се подписа в 2 еднообразни екземпляра – 1 за Възложителя и 1 за Изпълнителя.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

1.

Стефана Караславова

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

2.

Бойка Цонкова

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

.....

Храбрин Иванчев

19.12.2018 г.

Техническа спецификация и условия за изпълнение на обществената поръчка за доставка на 3 (три) броя plug-in хибридни електрически превозни средства за нуждите на Народното събрание

(извлечение от документация за възлагане на обществена поръчка с предмет доставка на 3 (три) броя plug-in хибридни електрически превозни средства за нуждите на Народното събрание, открита с решение

№ ОП-855-01-115/12.11.2018 г. на главния секретар на Народното събрание)

Превозните средства, обект на обществената поръчка трябва да отговарят на следните минимални технически изисквания на Възложителя:

1. Общи изисквания:

1.1. Превозните средства да са фабрично нови, неупотребявани и от модели, които не са спрени от производство и са произведени до 12 месеца преди датата на доставка;

1.2. Превозните средства да отговарят на техническите стандарти на ЕС или еквивалентни.

1.3. Доставените превозни средства да са във вид, готов за използване – напълно комплектовани и тествани.

2. Технически характеристики на превозните средства:

2.1. Задължителни изисквания към Plug-in системата

Характеристика	Минимални изисквания
Категория превозно средство	M 1
Двигател	Plug-in хибридно електрически
Тип батерия	литиева батерия
Капацитет на батерията	минимум 7 kWh
Пробег на еднократно зареждане с ток	минимум 40 км
Максимална скорост	минимум 80 км/ч
Емисии CO ₂	EURO 6 или еквивалент
Окомплектовка - според европейските изисквания и чл.139, ал.2 от Закона за движение по пътищата	- Аптечка, - Обезопасителен триъгълник, - Пожарогасител, - Светлоотразителна жилетка
Кабели за зареждане	Кабел/и за зареждане от контактната мрежа и от зарядна станция с накрайник "Тип-2"
Ел. зареждане	Стандартен контакт 220V

2.2. Задължителни изисквания към превозните средства

		Мярка	Минимални изисквания
1.	Основни параметри		
1.1.	Тип купе	-	Седан / хечбек
1.2.	Брой врати	бр.	4 / 5
1.3.	Брой места	бр.	4 + 1
1.4.	Обем багажник	литри	Не по-малък от 300 л
1.5.	Максимална системна мощност	кВт /к.с.	Не по-малка от 100 кВт/136к.с.
2.	Двигател с вътрешно горене		
2.1.	Тип двигател	-	Четирицилиндров бензинов, редови
2.2.	Работен обем	см ³	Не по-малък от 1400 см ³
2.3.	Комбиниран среден разход на гориво	л/100км	Не повече от 4 л/100км
2.4.	Вредни емисии	-	Стандарт EURO 6 или еквивалент
3.	Трасмисия		
3.1.	Задвижване	-	Предно предаване
3.2.	Предавателна кутия	-	Механична/автоматична, мин. 6 степенна + задна
4.	Управление и окачване		
4.1.	Кормилно управление	-	Регулируем ляво разположен волан със сервоусилвател
4.2.	Окачване	-	Независимо предно окачване
4.3.	Предни и задни колела	-	Алуминиеви джанти с мин. размер 16"
4.4.	Гуми	бр.	4 бр., съответстващи на размера на джантите със скоростен индекс, съответстващ на макс. скорост
4.5.	Резервно колело	бр.	1 бр. с джанта и гума, аналогични по вид и размер на летните гуми
5.	Системи и оборудване, свързани със сигурността		
5.1.	Спирачна система	-	- Предни и задни дискови спирачки със сервоусилвател; - Антиблокираща система
5.2.	Системи за сигурност	-	- Система за разпределение на спирачната сила; - Система за контрол на стабилността
5.3.	Предпазни колани	-	Триточкови предпазни колани за всички места
5.4.	Въздушни възглавници	-	- Фронтални и странични въздушни възглавници за водача и пътника до него, - Странични въздушни възглавници тип „завеса“
5.5.	Светлини	-	- Автоматично включване на фаровете при стартиране на двигателя и изключване при спиране; - Фарове за мъгла; - Заден фар за мъгла или усилена задна светлина

5.6.	Странични огледала	-	- Електрически регулируеми и отопляеми, - Електроуправляемо прибиране на огледалата
5.7.	Асистент за паркиране	-	Преден и заден парктроник със звуков сигнал
Друго оборудване			
1.	Климатична система	-	Двухзонов климатроник
2.	Извод с напрежение 12 V за захранване на допълнително оборудване в салона	-	Не по-малко от 1 брой
3.	Седалки	-	- Електрическо регулиране на седалката на водача, - Отопляеми предни седалки
4.	Защита на автомобила	-	- Дистанционно централно заключване, - Алармена система
5.	Електронен имобилайзер	-	Да
7.	Ремонтен комплект	-	Крик, ключ за джанти и др.

3. Условия за изпълнение на поръчката:

3.1. Изисквания към доставката и документацията, придружаваща превозните средства:

3.1.1. Техническа документация на български език за превозните средства, която да включва информация относно:

- паспорти или други документи от производителя, съдържащи технически данни и характеристики;
- ръководства (инструкции) за експлоатация: процедури за нормална експлоатация на български език, съдържаща мерки за безопасност, установяване на неизправности и конкретни действия за отстраняването им от страна на обслужващото лице.

- гаранционна и сервизна книжка,

3.1.2. График за техническо обслужване: честота и процедури за периодични проверки, функционални изпитвания, процедури за техническо обслужване.

3.1.3. Сертификати за съответствие/Декларации за съответствие, издадени от производителя или негов упълномощен представител за превозните средства, за които е предвидено съответствие с Директива или Стандарт.

3.1.4. Документи удостоверяващи, че превозните средства са преминали техническо одобрение от компетентни технически служби за допускане до движение по пътната мрежа и за първоначална регистрация в Република България и други необходими за регистрацията на превозните средства в КАТ.

3.1.5. Окончателното приемане на превозните средства се удостоверява с подписване на окончателен прием – предавателен протокол от Възложителя и Изпълнителя или упълномощени от тях лица.

3.1.6. Преди доставката Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, в срок от 14 (четиринадесет) дни, за конкретната дата и час, на която ще я осъществи.

3.1.7. Преминане на собствеността на превозните средства, предмет на договора от Изпълнителя към Възложителя, се извършва в момента на подписване на

окончателния прием – предавателен протокол.

3.2. Минимални гаранционни срокове, считано от датата на подписване на окончателния прием-предавателен протокол:

3.2.1. Гаранционен срок на превозните средства - не по-малко от 60 месеца или 150 000 км, което от двете събития настъпи първо;

3.2.2. Гаранционен срок на високоволтовата акумулаторна батерия на автомобила - не по-малко от 84 месеца или 180 000 км, което от двете събития настъпи първо;

3.2.3. Гаранционен срок на всички лаково-бояджийски покрития - не по-малко от 60 месеца;

3.2.4. Гаранционен срок срещу пробив от ръжда - не по-малко от 120 месеца;

3.3. Минимални гаранционни условия, считано от датата на подписване на окончателния прием-предавателен протокол:

3.3.1. При поява на повреди, възникнали в определения гаранционен срок, Възложителят уведомява писмено за това Изпълнителя. Гаранционният срок спира да тече от датата на писменото уведомяване до отстраняването на повредите.

3.3.2. При повреди на превозните средства в гаранционния срок, Изпълнителят се задължава да отстрани повредата в четиринадесетдневен срок в собствени, наети или с право на ползване сервизни бази на територията на Р България.

3.3.3. Ремонтът се счита за приключен след демонстриране на правилната работа на превозните средства пред представител на Възложителя, което се удостоверява с двустранно подписан протокол.

3.3.4. Всички разходи, свързани с гаранционното обслужване, в т.ч. консумативи /масла, филтри, ремъци и всички останали, съгласно сервизните изисквания на производителя/ и транспортни разходи, са за сметка на Възложителя.

3.3.5. В случай, че се установят скрити недостатъци, за които Изпълнителят е бил уведомен писмено (удостоверяването се извършва с констативен протокол, подписан от двете страни) в рамките на гаранционния срок, той е длъжен да отстрани или замени некачествените компоненти или оборудване с ново и/или със същите с по-добри характеристики, ако недостатъкът ги прави негодни за използване по предназначение. Всички разходи по отстраняването/ замяната са за сметка на Изпълнителя.

До

Народното събрание на Република България
София, пл. „Народно събрание“ № 2

19.12.2018г.

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕот КИА Моторс България - София ООД
ЕИК 204650474.със седалище и адрес на управление: гр.София, бул.Цариградско шосе 144
представяван от Храбрин Иванов Иванчев

Относно: Участие в процедура за възлагане на обществена поръчка, чрез публично състезание с предмет доставка на 3 (три) броя plug-in хибридни електрически превозни средства за нуждите на Народното събрание

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото като участник в процедура за възлагане на обществена поръчка чрез публично състезание № 459/12.11.2018 г., Ви представяме нашата оферта за участие и предлагаме да изпълним поръчката в съответствие с техническото ѝ задание. Декларираме, че сме съгласни с поставените условия и ги приемаме без възражения.

Предлагаме да доставим 3 (три) броя **превозни средства** със следните характеристики:

1. Общи изисквания:

№	Минимални изисквания на Възложителя	Предложение на участника
1.	Превозните средства да са фабрично нови и неупотребявани и от модели, които не са спрени от производство и са произведени до 12 месеца преди датата на доставка	Превозните средства са фабрично нови и неупотребявани и са от модели, които не са спрени от производство и са произведени до 12 месеца преди датата на доставка
2.	Превозните средства да отговарят на технически стандарти в ЕС или еквиваленти.	Превозните средства отговарят на технически стандарти в ЕС или еквиваленти.
3	Превозните средства да са във вид, готов за използване – напълно комплектовани и тествани	Превозните средства са във вид, готов за използване – напълно комплектовани и тествани

2.1. Задължителни изисквания към Plug-in системата

Технически	Минимални изисквания на	Технически
Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД	Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД	Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

характеристики	Възложителя	характеристики на предлаганото превозно средство
Категория превозно средство	M 1	M 1
Двигател	Хибридно-електрически (plug – in хибрид)	Хибридно-електрически (plug – in хибрид)
Тип батерия	литиева батерия	литиева батерия
Капацитет на батерията	Минимум 7 kWh	8.9 kWh
Пробег на еднократно зареждане с ток	минимум 40 км	65 км.
Максимална скорост	минимум 80 км/ч	172 км/ч.
Емисии CO2	EURO 6 или еквивалент	EURO 6
Окомплектовка	Според европейските изисквания и чл.139, ал.2 от Закона за движение по пътищата	Според европейските изисквания и чл.139, ал.2 от Закона за движение по пътищата
Кабел за зареждане	Кабел/и за зареждане от контактната мрежа и от зарядна станция с накрайник "Тип-2"	Кабел за зареждане от контактната мрежа и от зарядна станция с накрайник "Тип-2"
Ел. зареждане	Стандартен контакт 220V	Стандартен контакт 220V

2.2. Задължителни изисквания към превозните средства

		Мярка	Минимални изисквания на Възложителя	Технически характеристики на предлаганото превозно средство
1.	Основни параметри			
1.1.	Тип купе	-	Седан / хечбек	хечбек
1.2.	Брой врати	бр.	4 / 5	4/5
1.3.	Брой места	бр.	4 + 1	4 + 1
1.4.	Обем багажник	литри	Не по-малък от 300 л	324 л.
1.5.	Максимална системна мощност	кВт /к.с.	Не по-малка от 100 кВт /136к.с.	104 кВт/141 к.с.
2.	Двигател с вътрешно горене			
2.1.	Тип двигател	-	Четирицилиндров бензинов, редови	Четирицилиндров бензинов, редови
2.2.	Работен обем	см3	Не по-малък от 1400 см3	1580 см3
2.3.	Комбиниран среден разход на гориво	л/100км	Не повече от 4 л/100км	1,4 л/100км
2.4.	Вредни емисии	-	EURO 6 или еквивалент	EURO 6
3.	Трасмисия			
3.1.	Задвижване	-	Предно предаване	Предно предаване
3.2.	Предавателна кутия	-	Механична / автоматична, мин. 6 степенна + задна	6-степенна, Автоматична скоростна кутия + задна скорост
4.	Управление и окачване			
4.1.	Кормилно управление	-	Регулируем ляво разположен волан със сервоусилвател	Регулируем ляво разположен волан със сервоусилвател
4.2.	Окачване	-	Независимо предно	Независимо п

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

			окачване	окачване
4.3.	Предни и задни колела	-	Алуминиеви джанти с мин. размер 16"	Алуминиеви джанти с размер 16"
4.4.	Гуми	бр.	4 бр., съответстващи на размера на джантите със скоростен индекс, съответстващ на макс. скорост	4 бр., съответстващи на размера на джантите със скоростен индекс, съответстващ на макс. скорост
4.5.	Резервно колело	бр.	1 бр. с джанта и гума, аналогични по вид и размер на летните гуми	1 бр. джанта и гума, аналогични по вид и размер на летните гуми
5.	Системи и оборудване, свързани със сигурността			
5.1.	Спирачна система	-	- Предни и задни дискови спирачки със сервоусилвател; - Антиблокираща система	- Предни и задни дискови спирачки със сервоусилвател; - Антиблокираща система
5.2.	Системи за сигурност	-	- Система за разпределение на спирачната сила; - Система за контрол на стабилността	- Система за разпределение на спирачната сила; - Система за контрол на стабилността
5.3.	Предпазни колани	-	Триточкови предпазни колани за всички места	Триточкови предпазни колани за всички места
5.4.	Въздушни възглавници	-	- Фронтални и странични въздушни възглавници за водача и пътника до него, - Странични въздушни възглавници тип „завеса“	-Фронтални и странични въздушни възглавници за водача и пътника до него, - Странични въздушни възглавници тип „завеса“
5.5.	Светлини	-	- Автоматично включване на фаровете при стартиране на двигателя и изключване при спиране; - Фарове за мъгла; - Заден фар за мъгла или усилена задна светлина	-Автоматично включване на фаровете при стартиране на двигателя и изключване при спиране; -Фарове за мъгла; -Заден фар за мъгла с усилена задна LED светлина
5.6.	Странични огледала	-	- Електрически регулируеми и отопляеми, - Електроуправляемо прибиране на огледалата	-Електрически регулируеми и отопляеми, - Електроуправляемо прибиране на огледалата
5.7.	Асистент за паркиране	-	Преден и заден парктроник със звуков сигнал	Преден и заден парктроник със звуков сигнал
Друго оборудване				
1.	Климатична система	-	Двухонов климатроник	Двухонов климатроник
2.	Извод с напрежение 12 V за захранване на допълнително оборудване в салона	-	Не по-малко от 1 брой	1 бр.12V извод на централната конзола
3.	Седалки	-	- Електрическо регулиране на седалката	Електрическо регулиране на седалката

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

			на водача. - Отопляеми предни седалки	на водача. - Отопляеми предни седалки
4.	Защита на автомобила	-	- Дистанционно централно заключване. - Алармена система	-Дистанционно централно заключване. -Алармена система
5.	Електронен имобилайзер	-	Да	Да
7.	Ремонтен комплект	-	Крик, ключ за джанги и др.	Крик, ключ за джанги, отвертка, буксирна кука и манивела за крик

3. Гаранционен срок:

Гаранционният срок на всяка от батериите *84(осемдесет и четири)* месеца или 180 000 км., считано от датата на доставка.

Гаранционният срок на всеки автомобил е *84(осемдесет и четири)* месеца или 150 000 км., считано от датата на доставка.

Гаранционният срок на всички лаково-бояджийски покрития е *60(шестдесет)* месеца, считано от датата на доставка.

Гаранционният срок срещу пробив от ръжда е *144(сто четиридесет и четири)* месеца, считано от датата на доставка.

4. Срок за изпълнение на доставката:

Доставката ще бъде осъществена в срок до *4(четири)* месеца от датата на сключване на договора.

5. Място на изпълнение на доставката:

Доставката ще бъде осъществена на посочения от възложителя адрес - гр. София, ул. „Искър № 2“

Декларации

1. Декларирам, че съм запознат с изискванията за участие в обявената от Вас обществена поръчка и приемам условията за провеждане на процедурата, в обявлението и документацията и ги приемам /с/ без възражения.
2. Декларирам, че настоящата офертата е валидна в срок от 4 (четири) месеца, считано от крайния срок за получаване на офертите.
3. Декларирам, че съм запознат със съдържанието на проекта на договор и приемам условията в него.
4. ~~Ще използвам~~/няма да използвам подизпълнители. Делът от поръчката, която ще им бъде възложен
5. Декларирам, че съм ~~производител~~/оторизиран представител на производителя на предлаганите за доставка превозни средства, за което представям документ (заверено копие на сертификат, договор, оторизационно писмо, пълномощно или друг документ).

Приложение (посочете прилаганите документи, например):

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2,
ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични
данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2, ал.
2 от ЗЗЛД

1. Валиден сертификат за съответствие на предлаганата марка и модел с технически стандарти в ЕС или еквиваленти.
2. Снимки
3. Оторизационно писмо удостоверяващо, че участникът е официален представител на предлаганите за доставка превозни средства, издадено от производителя Киа Моторс Корпорейшън, даващ разрешение за продажба на предлаганата марка превозни средства на територията на Република България.

Подпис:

Име и фамилия: Храбриц Иванче

Длъжност на представляващия уч

Дата: 03.12.2018г.

Заличени лични данни
на основание чл. 42, ал.
5 от ЗОП във връзка с
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

равител

Заличени лични данни
на основание чл. 42, ал.
5 от ЗОП във връзка с
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал.
2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



Превод от английски език

КОМПЛЕКТОВАНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ЕИО – СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният С. У. ЧО

Длъжност: Управител, екип за чуждестранен продуктов маркетинг на КИА

удостоверява, че следното превозно средство:

0.1 Марка (търговско наименование на производителя): KIA

0.2 Модел: DE

Вариант: C5P21

Версия: D61AY1

0.2.1 Търговско наименование: Nigo

0.4 Категория: M1

0.5 Наименование и адрес на производителя:

Киа Моторс Корпорейшън, 12 Хеолеунг-ро, Сеочо-гу, Сеул, Корея

0.6 Местоположение и начин на закрепване на задължителните табели:

на колоната на лявата страна, свързани

Местоположение на идентификационния номер на превозното средство:

под дясната предна седалка

0.9 Наименование и адрес на представителя на производителя (ако има такъв):

Хюндай Мотор Юрп Текникъл Сентър ГмбХ

Хюндай-Плац, 65428 Рузелсхайм,

Германия

0.10 Идентификационен номер на превозното средство: KNACD81DGK5238373

съответства във всяко едно отношение с модела, описан в одобрение
e4*2007/46*1139*05, издадено на 25.07.2018 г. и

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



LICS DIN EN

www.lozanova48.com

1142 София, ул. „Данев“ 2
тел.: (+359 2) 960 04 63
тел./факс: (+359 2) 960 33 45
e-mail: (+359) 885 328 221
bulgaria@lozanova48.com

1404 София, ул. „Телеграфски проход“ 23
тел./факс: (+359) 2 958 76 15
e-mail: (+359) 885 328 255
bulgaria@lozanova48.com

1000 София, ул. „Паризови“ 68
тел.: (+359 2) 989 40 93
тел./факс: (+359 2) 981 03 15
e-mail: (+359) 885 328 255
bulgaria@lozanova48.com

9000 Варна, ул. „Иван Вазов“ 11
тел.: (+359) 52 80 45 99
тел./факс: (+359) 882 67 96 18
e-mail: (+359) 885 328 255
varna@lozanova48.com

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2, ал. 2 от
ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2,
ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени
лични данни на
основание чл.
42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с
чл. 2, ал. 2 от
ЗЗЛД

може да бъде постоянно регистрирано в държави-членки с движение в дясната лентата, които използват метрични единици за километража.

Място на издаване: Киа Мотор Къмпани

Дата на издаване: 14.11.2018 г.

подпис [подпис – не се чете]

ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ОТ КАТЕГОРИЯ М1 (комплектовани и завършени превозни средства)

Общи конструктивни характеристики

1. Брой на осите: 2 и колелата: 4
3. Задвижващи оси (брой, местоположение, взаимно свързване): 1

Основни габарити

4. База: 2700 мм
- 4.1. Междуосово разстояние: 1-2: 2700 мм; 2-3 – мм; 3-4: - мм
5. Дължина: 4355 мм
6. Широчина: 1805 мм
7. Височина: 1535 мм

Маса

13. Маса на превозното средство в готовност за движение: 1594 кг
- 13.2. Реална маса на превозното средство: 1646 кг
16. Технически допустими максимални маси
- 16.1. Технически допустима максимална маса с товар: 2000 кг
- 16.2. Технически допустима максимална маса на всяка ос: 1 – 1060 кг, 2 – 1060 кг
- 16.4. Технически допустима максимална маса на състава: 3300 кг
18. Технически допустима максимална маса за теглене в случай на:
- 18.1. Ремарке с теглич – - кг
- 18.3. Ремарке с централна ос: 1300 кг
- 18.4. Ремарке без спирачна уредба: 600 кг

Заличени лични данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2, ал.
2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2,
ал. 2 от ЗЗЛД



Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни
на основание чл. 42, ал.
5 от ЗОП във връзка с
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични
данни на
основание чл. 42,
ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД

19. Технически допустима максимална статична вертикална маса в точката на прикачване: 100 kg

Двигател

20. Производител на двигателя: Хюндай или Киа
21. Код, с който е обозначен двигателя: G4LE
22. Принцип на работа: искрово запалване, 4 такта
23. Изцяло електрически автомобил: не
23.1 Хибриден (електрически) автомобил: OVC-HEV
24. Брой и разположение на цилиндрите: 4; редови
25. Работен обем: 1580 cm³
26. Гориво: хибридно бензин/електрическо

Външно зареждане

- 26.1. Едногоривно/Би-горивно/Флекс горивно/ двугоривно превозно средство – Едногоривно
26.2 (само двугоривно): -
27. Максимална мощност
27.1. Максимална полезна мощност (двигател с вътрешно горене): 77.20 kW / 5700 мин-1
27.2. Максимален капацитет на час (електромотор): -
27.3. Максимална полезна мощност (електромотор): 44.50 kW
27.4. Максимална мощност за 30 минути (електромотор): 10.10 kW

Максимална скорост

29. Максимална скорост: 172 km/h

Оси и окачване

30. Колея на оста(ите): ос 1 – 1565 mm, ос 2 – 1579 mm
35. Комбинация гума/колеело:
ос 1: 205/60 R16 92H 6.5Jx16/ET45 / B
ос 2: 205/60 R16 92H 6.5Jx16/ET45 / B

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал.
2 от ЗЗЛД

Спирачки

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД



Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД

36. Връзки със спирачната уредба на ремаркетото: -

Каросерия

38. Код на каросерията: АС (автомобил тип фургон)

40. Цвят на каросерията: червен

41. Брой и конфигурация на вратите: 5; 2 леви; 2 десни; 1 задна

42. Брой на местата за сядане (включително водача): 5

42.1. Седалка(и) за използване само при спряло превозно средство: -

42.3 Брой позиции, достъпни за лица в количка: -

Екологични характеристики

46. Ниво на шума

на място: 81.00 dB(A) при скорост на двигателя: 3750 мин-1

В движение: 70.00 dB(A)

47. Ниво на емисии на отработени газове: Евро 6 AG

47.1. Параметри за изпитването за емисии

47.1.1 Маса на изпитваното превозно средство, [kg]: 1725

47.1.2. Челна площ, m²: 2.35

47.1.3. Коефициенти на съпротивление при движение по път

47.1.3.0. f₀, N: 99,3

47.1.3.1. f₁, N/(km/h): 0.892

47.1.3.2. f₂, N/(km/h)²: 0.033

48. Емисии на отработени газове:

EC 715/2007*2017/1347AG

1.2 Процедура за изпитване: Тип 1

CO: 74.7 г/км.

THC: 24.9 г/км.



Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

NMHC: 23.5 g/km,

NOx: 7.5 g/km,

частици: 0.13 g/km,

частици (брой): 2.26E + 11

NH3: -

Димност (ELR): m-1

2. Декларирани максимални стойности RDE (анализ на отработените газове в реални условия на движение)

Пълен маршрут - RDE

NOx : 90 g/km

Частици (брой) : 6E+11

1 градска част от маршрута - RDE

90 g/km

6E+11

2.1. Процедура на изпитване: ETC (стабилна честота на въртене на двигателя)

CO : - g/km

NOx : - g/km

NMHC : - g/km

THC : - g/km

CH4 : - g/km

Твърди частици : - g/km

2.2. Процедура на изпитване WHTC (EURO VI) / изпитвателен цикъл със среден енергиен дял на газа /

CO : - g/km

NOx : - g/km

NMHC : - g/km

THC : - g/km

CH4 : - g/km

NH3 : - g/km

Твърди частици (маса) : - g/km

Частици (брой) :

48.1. Коригирана стойност на коефициента на поглъщане на светлината: -

49. CO₂ емисии / разход на гориво / разход на електрическа енергия:

1. цялото силово предаване освен изцяло електрически автомобили

Стойности на NEDC

CO₂ емисии

разход на гориво

градски условия

- g/km

-l/100 km

извънградски

- g/km

-l/100 km

комбинирани

- g/km

-l/100 km

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

претеглени, комбинирани 29 g/km 1.3 l/100 km

Коефициент на отклонение -

Коефициент на проверка -

2. Изцяло електрически автомобили и OVC хибридни електрически автомобили

Консумация на електроенергия (усреднена, комбинирана): - Wh/km

Обхват на електричество: - km

3. Превозното средство е оборудвано с еко-нововъведения: не

3.1. Общ код на нововъведенията:

3.2 Всичко спестени емисии на CO₂ поради еко-нововъведенията: -

3.2.1. Намаления на емисии при NEDC: g/km

3.2.2. Намаления на емисии при WLTP: g/km

4. Всички видове силови предавания с изключение на изцяло електрическите превозни средства, съгласно Регламент (ЕС) 2017/1151

Стойности при WLTP	Емисии на CO ₂	Разход на гориво
--------------------	---------------------------	------------------

Нисък	-g/km	-l/100 km
-------	-------	-----------

Среден	-g/km	-l/100 km
--------	-------	-----------

Висок	-g/km	-l/100 km
-------	-------	-----------

Много висок	-g/km	-l/100 km
-------------	-------	-----------

Комбиниран		
------------	--	--

цикъл на движение	-g/km	-l/100 km
-------------------	-------	-----------

Среднопретеглена стойност		
---------------------------	--	--

за комбиниран цикъл		
---------------------	--	--

на движение	31 g/km	1.4 l/100 km
-------------	---------	--------------

5.1. Изцяло електрически превозни средства

Консумация на електроенергия: - Wh/km

Пробег в електрически режим на задвижване: - km

Пробег в електрически режим на задвижване в градски условия: - km

5.2. Хибридни електрически превозни средства с външно зареждане (OVC)

Консумация на електрическа енергия (ECAC,weighted): 122 Wh/km



Пробег в електрически режим на задвижване (EAER): 49 km

Пробег в електрически режим на задвижване в градски условия (EAER — град):
65 km

Разни

51. За превозни средства със специално предназначение: категория съгласно
Приложение II, раздел 5: -

52. Забележки:

7:1545*13:1594*35:205/60R16 92H,6.6Jx16/ET 45* превозно средство оборудвано с a2
4 G Hz оборудвано с радар краткосрочен режим

Долуподписаната, Елена Петрова Велева, удостоверявам верността на
извършения от мен превод от английски на български език на приложения
документ. Преводът се състои от 7 (седем) страници.

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Преводач:

етрова Велева



COMPLETE VEHICLES EEC CERTIFICATE OF CONFORMITY

The undersigned: S. U. CHO

Position: GENERAL MANAGER
KIA OVERSEAS PRODUCT MARKETING TEAM
I hereby certify that the vehicle

0.1 Make (Trade name of manufacturer): KIA

0.2 Type: CE

Version: C5021

Version: DB1AY1

0.2.1 Commercial name: NIRO

0.4 Vehicle Category: M1

0.5 Manufacturer's company name and address of manufacturer

Kia Motors Corporation, 12, Haeinsa-ro,

Seochcho, Seoda, Korea

0.6 Location and method of attachment of the statutory plates

On the left hand B-post, bonded

Location of the vehicle identification number:

Under the right front seat

0.9 Name and address of the manufacturer's representative (if any)

Hyundai Motor Europe Technical

Center GmbH

Hyundai-Platz, 65428 Rastatt/Hann.

Germany

0.10 Vehicle identification number: KNACD61DGK520373

conforms in all respects to the type described in

approval: 04/2007/40/1139/05

issued on: 25.07.2018 and

can be permanently registered in Member States having right hand traffic and using metric units for the speedometer and metric units for the odometer

Place of Issue: KMC

Issue Date: 14.11.2018

Signature

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

VEHICLE CATEGORY: M1 (complete and completed vehicles)

General construction characteristics

1. Number of axles: 2 and wheels: 4

3. Powered axles (number, position, interconnection): 1

Main dimensions

4. Wheel base: 2700 mm

4.1. Axle spacing: 1.2: 2700 mm 2.3: mm 3.4: mm

5. Length: 4355 mm

6. Width: 1805 mm

7. Height: 1535 mm

Masses

13. Mass in running order: 1594 kg

13.2. Actual mass of vehicle: 1640 kg

16. Technically permissible maximum masses

16.1. Technically permissible maximum laden mass: 2000 kg

16.2. Technically permissible mass on each axle: 1: 1060 kg 2: 1080 kg

16.4. Technically permissible maximum mass of the combination: 3300 kg

16. Technically permissible maximum towable mass in case of

18.1. Drawbar trailer: kg

18.3. Centre-axle trailer: 1300 kg

18.4. Unbraked trailer: 600 kg

19. Technically permissible maximum static vertical mass at the coupling point: 100 kg

Power plant

20. Manufacturer of the engine: Hyundai or Kia

21. Engine code as marked on the engine: G4LE

22. Working principle: Spark ignition / 4-stroke

23. Pure electric: no

24. Number and arrangement of cylinders: OVC-HEV

25. Capacity: 4 litres

26. Fuel: 1580 cm3

26.1. Mono fuel/Bi-fuel/Flex fuel/Dual-fuel: Hybrid Petrol/Electric

26.2. (Dual Fuel only): External Charging

27. Maximum power: Mono fuel

27.1. Maximum net power (internal combustion engine): 77.20 kW at 5700 Min⁻¹

27.2. Maximum hourly output (electric motor):

27.3. Maximum net power (electric motor): 44.50 kW

27.4. Maximum 30 minutes power (electric motor): 10.10 kW

Maximum speed: 172 km/h

29. Maximum speed

30. Axles track: 1: 1565 mm 2: 1578 mm

35. Tyre wheel combination/Rolling Resistance Class

Axle1: 205/60R16 92H 6 SJR16 ET45 / B

Axle2: 205/60R16 92H 6 SJR16 ET45 / B

36. Trailer brake connections

Brakes

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Stilkenov 81 (W dB(A) at engine speed 3750 min-1
Drive-by 70.00 dB(A)

47. Exhaust emission level Euro EAG

47.1. Parameters for emission testing
47.1.1. Test mass, kg 1725
47.1.2. Frontal area, m² 2.35
47.1.3. Road load coefficients
47.1.3.1. N 58.3
47.1.3.2. N 58.3
47.1.3.3. N 58.3
47.1.3.4. N 58.3
47.1.3.5. N 58.3

48. Exhaust emissions

EC 7/5/2007/2017/3/7/AG

2. test procedure Type 1

CO	74.7 g/km
THC	24.9 g/km
NMHC	23.5 g/km
NOx	7.5 g/km
Particulate mass	0.13 g/km
Particulate number	2.0E+11
NH3	

Smoke opacity(EUR) (m-1)

2. Declared maximum RDE values

NOx	Urban RDE trip 90 g/km BE+11
Particulates (number)	Complete RDE trip 90 g/km BE+11

2.1 test procedure FTC

CO	g/km
NOx	g/km
NMHC	g/km
THC	g/km
CH4	g/km
Particulates	g/km

2.2 test procedure NVC(EURO VI)

CO	g/km
NOx	g/km
NMHC	g/km
THC	g/km
CH4	g/km
NH3	g/km
Particulates (mass)	g/km
Particulates (number)	g/km

48.1. Smoke corrected absorption coefficient
49. CO2 emissions/fuel consumption/electric energy consumption
1. all power train except pure electric vehicles

NEDC Values	CO2 emissions	Fuel consumption
Urban conditions	g/km	l/100 km
Extra-urban conditions	g/km	l/100 km
Combined	g/km	l/100 km
Weighted combined	29 g/km	1.3 l/100 km
Deviation factor		
Verification factor		

2. pure electric vehicles and OVC hybrid electric vehicles
Electric energy consumption (weighted combined) - Wh/km
Electric range - km

3. Vehicle fitted with eco-innovation(s), no
3.1 General class of the eco-innovation(s)
3.2 Total CO2 emissions savings due to the eco-innovation(s)
3.2.1 NEDC savings - g/km
3.2.2 WLTP savings - g/km
4. all powertrains, except pure electric vehicle, under (EU) 2017/1151

WLTP Values	CO2 emissions	Fuel consumption
Low	g/km	l/100 km
Medium	g/km	l/100 km
High	g/km	l/100 km
Extra High	g/km	l/100 km
Combined	g/km	l/100 km
Weighted, combined	31 g/km	1.4 l/100 km

5.1 Pure electric vehicles
Electric energy consumption - Wh/km
Electric range - km
Electric range city - km

5.2 OVC hybrid electric vehicles
Electric energy consumption (ECAC weighted) - l/100 km
Electric range (EAER) - km
Electric range city (EAER city) - km

Miscellaneous

51. For special purpose vehicles designation in accordance with Annex II Section 5

52. Remarks

7: 154513 158435 20560R16 92H 8 5Jx18/E1 45V vehicle equipped with a 2
4 GHz short-range radar equipment

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

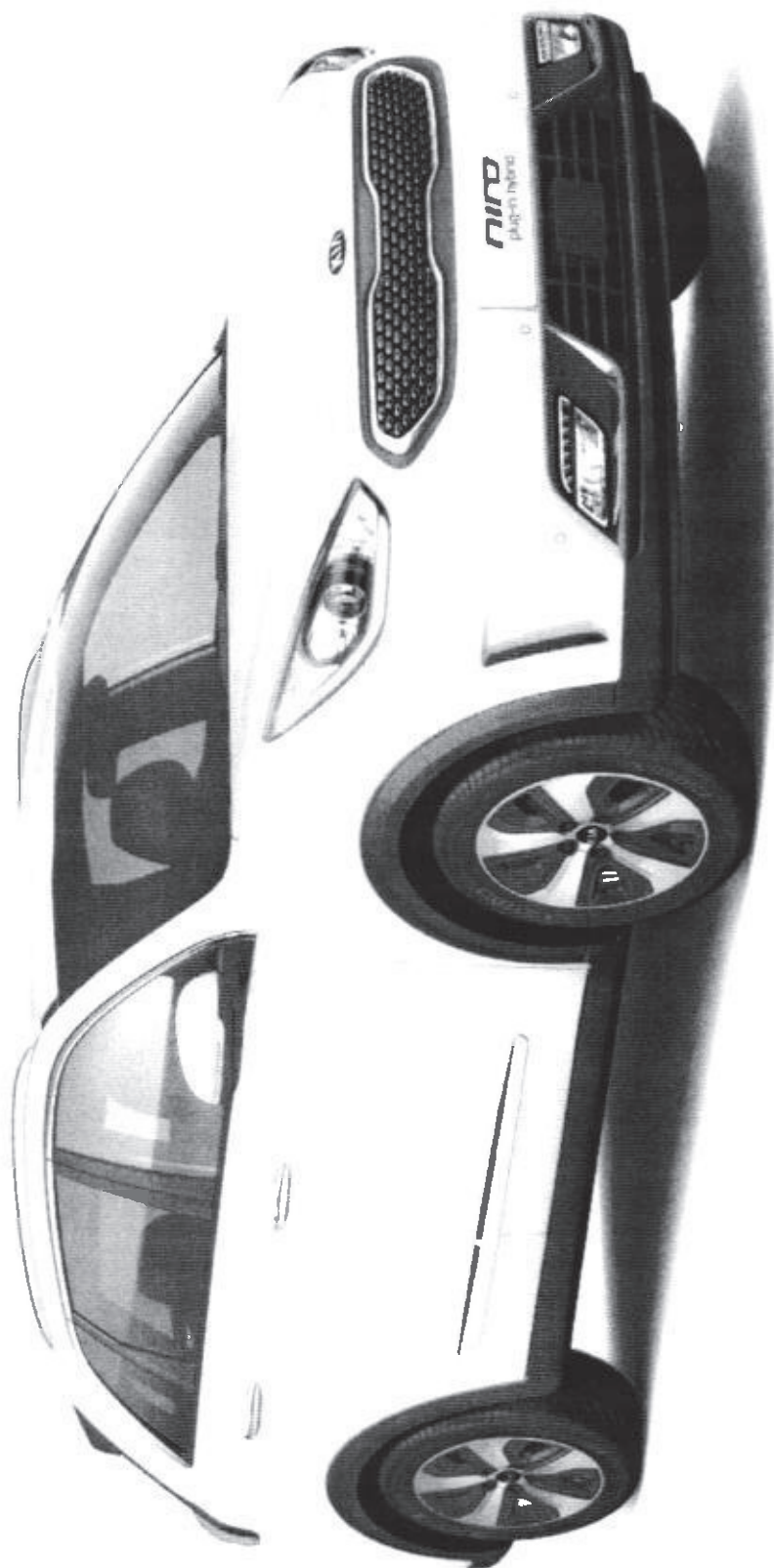


Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



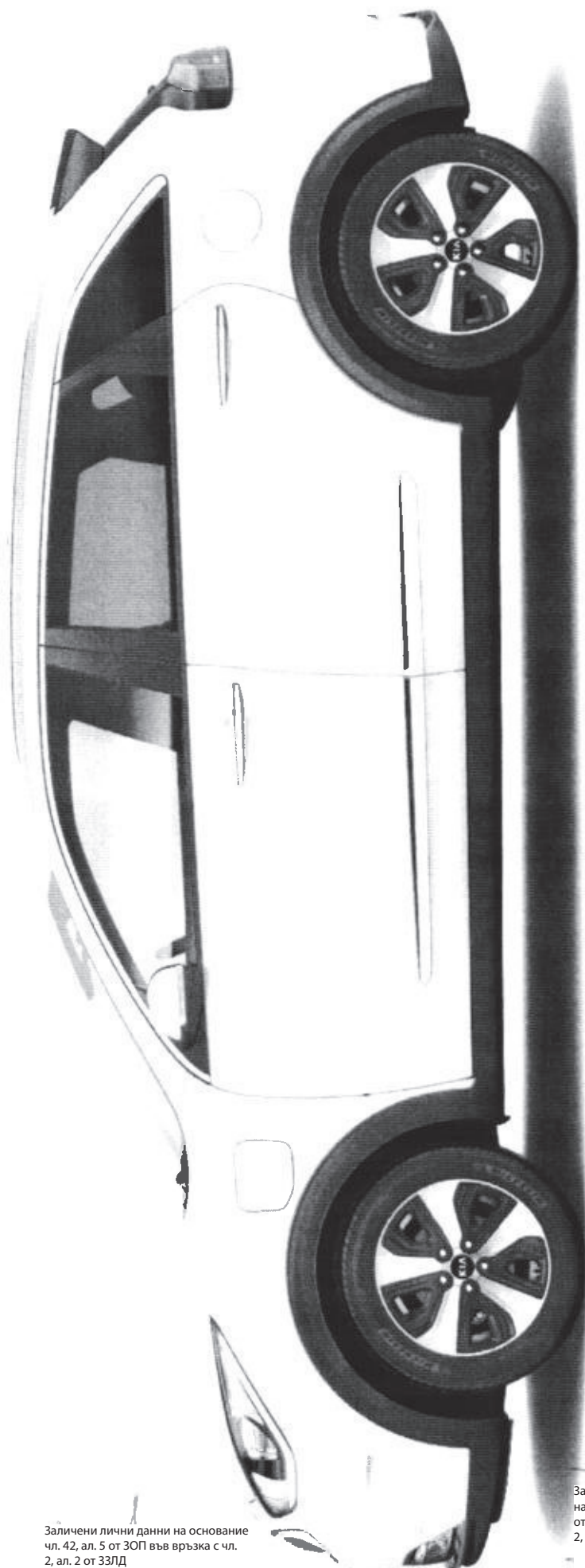
Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал.
2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2,
ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД

Заличени лични
данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2 от
ЗЗЛД

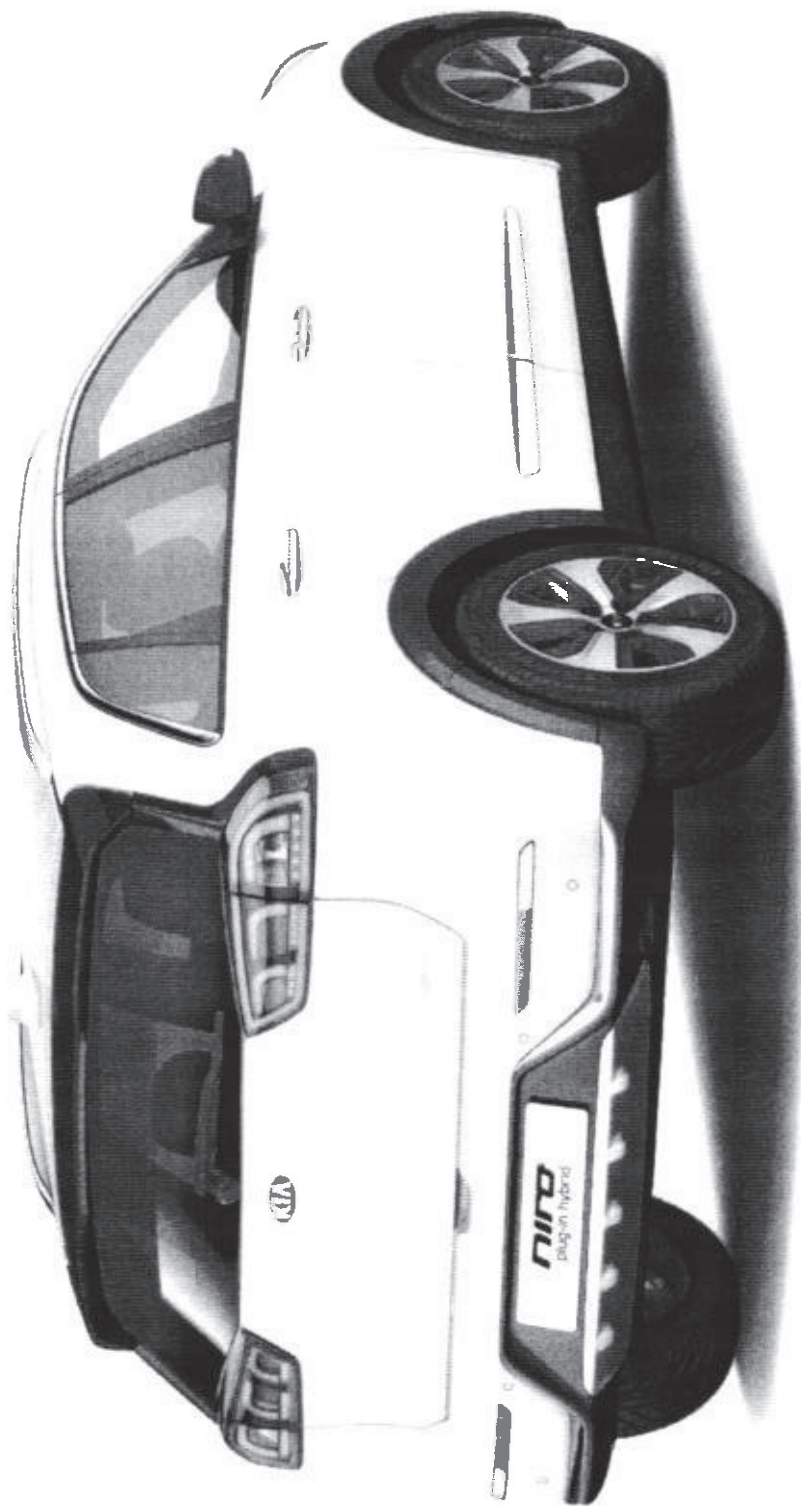


Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл.
2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични
данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2,
ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни
на основание чл. 42, ал. 5
от ЗОП във връзка с чл.
2, ал. 2 от ЗЗЛД



Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал.
2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД

Заличени лични данни
на основание чл. 42, ал.
5 от ЗОП във връзка с
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Лозанова 48
Основа 1994
Център за превод

Заличени лични
данни на
основание чл.
42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл.
2, ал. 2 от ЗЗЛД

Превод от английски език

[На бланка на КИА]

КИА Моторс Корпорейшън
231 Янг Джае Донг Сео Чо Гу
Сео Чо Гу,
Сеул, Република Корея

<http://www.kia.com>

Относно: OUTEE-2018-02-14447

До: Да послужи пред когото е необходимо
София, България

5 февруари 2018 г.

Уважаеми господа,

Долуподписаните, Киа Моторс Корпорейшън, със седалище: 231 Янгджае-Донг, Сеоч-Гу 137-938, Сеул, Корея, с настоящото декларират, че в качеството на Оригинален производител ние доставяме, продаваме и обслужваме нашите продукти на територията на Европейския съюз и на това основание с настоящото удостоверяваме, че „Киа Моторс България – София“ ООД, ЕИК: 204650474, с адрес на управление: бул. „Цариградско шосе“ № 144, София, България е официален дистрибутор и оторизирано дружество да продава и да осъществява поддръжка и след-гаранционни услуги за продуктите на „Киа Моторс Корпорейшън“ – превозни средства, аксесоари и резервни части на територията на Република България.

„Киа Моторс Корпорейшън“ (Производител) упълномощава „Киа Моторс България – София“ ООД да действа като официален представител на Производителя на официалните срещи и събития на Асоциацията на автомобилните производители и техните упълномощени представители в България.

Условията на това удостоверение влизат в сила за неограничен срок от време.

С уважение,

[подпис – не се чете]

М. К. Чунг
Вицепрезидент
Бизнес група за регион Източна Европа и ОНД

Заличени лични данни
на основание чл. 42, ал.
5 от ЗОП във връзка с
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Долуподписаният Калоян Тодоров Кирилов удостоверявам верния от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът (една) страница.

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от
ЗОП във връзка с чл. 2, ал.
2 от ЗЗЛД

Превода

Калоян Тодоров Кирилов



LICCS
DIN EN

1142 София, ул. „Данте“ 2
тел.: (+359 2) 958 04 63
тел.: (+359 2) 958 33 45
факс: (+359 2) 958 39 74
м.тел.: (+359 885 328 221
dante@lozanova48.com

1404 София,
ул. „Твърдиши проход“ 23
тел./факс: (+359) 2 958 76 15
тел./факс: (+359) 2 958 76 16
м.тел.: (+359) 885 322 065
bulgaria@lozanova48.com

1000 София,
ул. „Парчевич“ 68
тел.: (+359 2) 989 40 93
тел.: (+359 2) 981 03 15
факс: (+359 2) 423 43 87
м.тел.: (+359) 885 328 255
parchevich@lozanova48.com

9000 Варна,
ул. „Иван Вазов“ 13
тел.: (+359) 52 80 45 99
тел.: (+359) 882 67 96 18
факс: (+359) 882 68 00 17
м.тел.: (+359) 885 327 858
varna@lozanova48.com

www.lozanova48.com
тел. 14649

Заличени лични данни
на основание чл. 42, ал.
5 от ЗОП във връзка с
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични
данни на основание
чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2,
ал. 2 от ЗЗЛД



KIA Motors Corporation

231 Yangjae Dong Seo Cho Gu Seo Cho Gu,
Seoul Republic of Korea

<http://www.kia.com>

REF: OUTEE-2018-02-14447
TO: WHOEVER IT MAY CONCERN
SOFIA, BULGARIA

February 5, 2018

Dear Sirs,

We, Kia Motors Corporation, having its head office at 231 Yangjae-Dong, Seoch-Gu 137-938, Seoul, Korea, hereby declare that, as Original Manufacturer we deliver, sell and service our products on the territory of European Union and based on this we duly certify that Kia Motors Bulgaria - Sofia OOD, Reg ID: 204650474 having its principal office at 144, Tsarigradsko Shausse blvd., Sofia, Bulgaria is the official distributor and authorized company to sell and to maintain warranty and post-warranty services to Kia Motors Corporation products - vehicles, accessories and spare parts on the territory of country of Bulgaria.

Kia Motors Corporation (Manufacturer) is authorizing Kia Motors Bulgaria - Sofia OOD to act as official representative of the Manufacturer at the official meetings and events of Association of car manufacturers and their authorized representatives in Bulgaria.

The terms of this certificate shall be effective for unlimited period of time.

Best regards,

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във връзка
с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични
данни на
основание чл.
42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл.
2, ал. 2 от ЗЗЛД

M.K.Chung
Vice President
Eastern Europe and CIS Region Business Group

Заличени лични
данни на
основание чл. 42,
ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

19.12.2018г.

До

Народното събрание на Република България
София, пл. „Народно събрание” № 2

ЦЕНОВА ОФЕРТА

от Киа Моторс България- София ООД
ЕИК 204650474,

със седалище и адрес на управление: гр.София, бул.Цариградско шосе 144
представяван от Храбрин Иванов Иванчев

Относно: Участие в процедура за възлагане на обществена поръчка, чрез публично състезание с предмет доставка на 3 (три) броя *plug-in* хибридни електрически превозни средства за нуждите на Народното събрание

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото като участник в процедура за възлагане на обществена поръчка чрез публично състезание № 459/12.11.2018 Ви представяме следното ценово предложение за доставка на **3 (три) броя нови *plug-in* хибридни електрически превозни средства**, съгласно техническото ни предложение:

Обща цена (стойност) 151 980 лв. без ДДС, (словом сто петдесет и една хил. деветстотин и осемдесет лв.) или 182 376 лв. с ДДС, (словом сто осемдесет и две хиляди и триста седемдесет и шест лв.) за доставка на **3 (три) броя нови *plug-in* хибридни електрически превозни средства**.

Цена (стойност) 50 660 (петдесет хиляди, шестстотин и шестдесет) лв. без ДДС, или 60 792 (шестдесет хиляди, седемстотин деветдесет и два) лв. с ДДС, за доставката на 1 брой ново *plug-in* хибридно електрическо превозно средство.

* Забележка: Участник, който надвиши прогнозната стойност съгласно обявлението ще бъде отстранен от участие.

** Забележка: Общата цена (стойност) включва всички разходи за изпълнение на доставката, въвеждане на превозните средства в експлоатация и гаранционното им обслужване в рамките на гаранционния срок.

Посочената цена включва всички разходи по изпълнение на поръчката на описаните в Техническото предложение автомобили и не подлежи на промяна.

При несъответствие между сумата, написана с цифри, и тази, написана с думи, важи сумата, написана с думи.

Приемам(е) начина на плащане, посочен в раздел I.Б, т. 7 от документацията за участие в процедурата.

Подпис:

Име и фамилия: Храбрин Иванчев

Длъжност на представляващия участн

Дата: 03.12.2018г.

Заличени лични данни
на основание чл. 42, ал.
5 от ЗОП във връзка с
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

2/1

Заличени лични
данни на
основание чл. 42,
ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2
от ЗЗЛД

Заличени лични данни на
основание чл. 42, ал. 5 от ЗОП
във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Заличени лични данни
на основание чл. 42,
ал. 5 от ЗОП във
връзка с чл. 2, ал. 2 от
ЗЗЛД

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал.
5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Клон / Branch 0251 - SOFIA THE MALL 2

W11476062

уникален регистрационен номер

Адрес / Address

17.12.2018

дата на представяне

Платете на - име на получателя Народното събрание		Чуждестранно лице по смисъла на Валутния закон	
IBAN на получателя BG49BNBG96613300170701		BIC на банката на получателя BNBGBGSD	
При банка - име на банката на получателя BULGARIAN NATIONAL BANK -		Вид плащане ***	
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / ВНОСНА БЕЛЕЖКА за плащане от / към бюджета		Вид валута BGN	Сума 182 376.00
Основание за плащане гаранция обезп.аванс. плащане-100пр			
Още пояснения Дог.доставка 3бр. pluginхипр. ел.ПС			
Вид * и номер на документа, по който се плаща 9		Дата (ддммгггг) на документа	
Период за който се плаща От дата (ддммгггг)		До дата (ддммгггг)	
Задължено лице - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице КИА МОТОРС БЪЛГАРИЯ - СОФИЯ ООД		Чуждестранно лице по смисъла на Валутния закон	
БУЛСТАТ на задълженото лице 204650474	ЕГН на задълженото лице	ЛНЧ на задълженото лице	
Наредител - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице КИА МОТОРС БЪЛГАРИЯ - СОФИЯ ООД			
IBAN на наредителя BG51PIRB91701606070863		BIC на банката на наредителя PIRBBGSE	
Платежна система (РИНГС или БИСЕРА) **** RINGS	Такси ** SHA	Дата на изпълнение 17.12.2018	Вид плащане ***

Заличени лични данни на основание чл. 42, ал. 5
от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Клон / Branch 0251 - SOFIA THE MALL 2

W11476131

уникален регистрационен номер

Адрес / Address

17.12.2018

дата на представяне

Платете на - име на получателя Народното събрание		Чуждестранно лице по смисъла на Валутния закон	
IBAN на получателя BG49BNBG96613300170701		BIC на банката на получателя BNBGBGSD	
При банка - име на банката на получателя BULGARIAN NATIONAL BANK -		Вид плащане ***	
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / ВНОСНА БЕЛЕЖКА за плащане от / към бюджета		Вид валута BGN	Сума 7 599.00
Основание за плащане гаранция за добро изпълнение-5 проц			
Още пояснения Дог.доставка 3бр. pluginхйбр. ел.ПС			
Вид * и номер на документа, по който се плаща 9		Дата (ддммгггг) на документа	
Период за който се плаща От дата (ддммгггг)	До дата (ддммгггг)		
Задължено лице - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице КИА МОТОРС БЪЛГАРИЯ - СОФИЯ ООД		Чуждестранно лице по смисъла на Валутния закон	
БУЛСТАТ на задълженото лице 204650474	ЕГН на задълженото лице		ЛНЧ на задълженото лице
Наредител - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице КИА МОТОРС БЪЛГАРИЯ - СОФИЯ ООД			
IBAN на наредителя BG51PIRB91701606070863		BIC на банката на наредителя PIRBBSGF	
Платежна система (РИНГС или БИСЕРА) **** BISERA	Такси ** SHA	Дата на изпълнение 17.12.2018	Вид плащане ***

Заличени лични данни на основание чл. 42,
ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД